EESTI PÄEVALEHT

ESTNISKA DAGBLADET
12. aastakäik
Toimetaja Juhan Kokla
Vastutav väljaandja (ansv. utg.) Hans Schöler
Peatoimetus ja talitus:
EESTI MAJAS, Stockholmis, sissekäik, Kocksgränd 3
Aadress: Box 16320
103 26 Stockholm 16
Telefon: 21 84 46
Toimetus Eskilstunas:
Toimetaja Jüri Aus
Aadr.: Eesti Päevaleht, Box 126, 631 02 Eskilstuna. Tel.: 016/14 77 79
Tellimispostgiro nr. 28650
Tellimishinnad:
Aasta .... kr. 155:—
Termin (4 kuud) ...... kr. 56:—
Kuu .... kr. 15:—
Kuulutusehind 75 ööri mm.
Arikuulutused 1 kroon mm
Eskilstuna-Kurirens Tryckeri AB Eskilstuna 1970

Eskilstuna-Kuriren
Esmaspäeval, 21. detsembril 1970
Upplaga C
Nr. 295 (3579)

Michel Sittow — Haag, Raadi mõis, Moskva ja Detroit

Michel Sittow on maailma kunstiajaloo lehekülgedel veel värske nimi kõrge Euroopa tasemega kunsti mitmete sajandite paatinast hoolimata. Tema looming elas edasi teiste suurte kunstnike jätkuva eksistentsi najal — Jan van Eyck'i, Gossaerti, Düreri, Holbeini jt. nildi all. Äkiline unustusesse langemine tabas ka teda ennast. Ta kodumaa ei olnud võimeline ligemale neljasaja aasta jooksul uneski arvesse võtma, et säärane kaotus aset on leidnud.

Niisuguse kunstniku olemasolu mitte ainult ei peetud fantastiliseks ja ettekujutamatuks. Ka tema tööd rändasid Euroopas kahekümnendate aastate rahvusvahelistes kunstikaupluste ringi, ilma et keegi nende vastu tõsisemat huvi oleks tundnud. Nüüd tagantjärele on võimalik jälgida, kuidas mõned 16. sajandi portreekunsti tippsaavutused on liikunud mitmes erinevas suunas, mõnikord isegi käegakatsutavalt lähedal meie oma tagasihoidlikele võimalustele.

"Mehe portree" Haagis, mis kuulub Mauritshuisi väga kõrgekvaliteediliste eksponaatide hulka koos Holbeini ja Rembrandti portreedega, on varem publitseeritud kui Jan Gossaerti looming. Alles käesoleva sajandi teisel poolel on parandus läbi viidud ja seda portreed on Hollandis üsna õnnestunud suurtes värvitrükkides reprodutseeritud Michel Sittowi nime all. Maaling osteti Mauritshuisi Rembrandti Ühingu rahalise toetusega 1946. Enne seda oli see asunud Haagis A. Volz'i erakogus. Kui veelgi kaugemale tagasi vaadata, siis selgub, et "Mehe portree" veel aastal 1918 on olnud Liphartide omanduses Raadi mõisas Tartu lähedal. Lühikeseks vahepeatuseks Tartust Haagi on sõjajärgne Petrograd. Portree tagaküljel on Liphartide perekonna sigill.

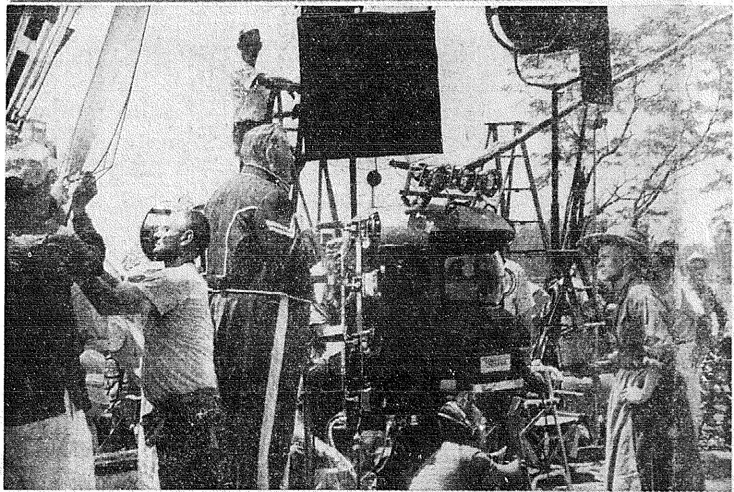
"Kristuse ristikandmine" on üks Michel Sittowi vähestest figuraalkompositsioonidest, mida ka Karl V testamendis nimetatakse. Selle, varem Düreri loomingu hulka arvatud, maalingu retklemissuund on hoopis teine — Lääne-Euroopast itta. Maaling kujutab endast kaunis sünget rännakut Golgatale, Kristus koos toore inimmassiga. Ostja peaks tõenäoliselt olema keegi eraisik, mitte rahvakomissaride nõukogu. Asukohavahetus on toimunud kahekümnendate aastate alguses. Maaling — kullaga kaunistatud ja skulpteeritud raamis — asub praegu Michel Sittowi nime all Pushkini nimelises muuseumis Moskvas ja on publitseeritud ka kodumaal (Eesti kunst nr 2 1969).

Üks täiesti samaväärne figuraalkompositsioon, samuti Michel Sittowi töö, leidub jätkuvasti Hollandis erakätes.

Kompositsiooniline leidlikkus ei näi olevat Michel Sittowi tugev külg. Seda on märgata "Kristuse ristikandmise" juures. Ka tema portreede asetus on konservatiivne ja ilma suurema variatsioonita. Pearõhk on pandud subtiilse edasiandmisele. Hingestatud peenekoeline karakteristika, pehme ja särav värv ning võlüümsus on Sittowi loomingu kindlaksmääramise olulisteks tugipunktideks. Välisest formaadist hoolimata võib ette kujutada, missugust aegenõudvat hoolikust ning tähelepanuvõimet iga üksiku portree väljatöötamine on nõudnud. Sittow on arvatavasti kuulunud nende kunstnike hulka, kelle produktsioonivõime pole olnud eriti

Järg lhk. 2.

Michel Sittowi Maria Magdalena tuletab meelde Wiiralti hilisemat modelleeringut eesti neidudest. Ja käed... Maal asub Detroiti Institute of Arts muuseumis.



Hakake nüüd kõnelema — ülesvõte! Andy Devine (mundris) ja Carroll Baker (paremal) ebaromantilises kaamerate-helgiheitjate miljöös ülesvõtteid tegemas Metro filmile "Kuidas lääs võitis". Keskel hiiglasuur cinerama-kaamera.

Ebaromantiline Hollywood
Külastus tähtede maailma

"Hiilguse linn" — nii seisab kireval turistibroshüüril Hollywoodi kohta. Jah, eks ta seda olegi. Hiilguse, kuulsuse ja unelmate linn vähemalt välispidi. Õigemini oleks teda küll "Purunenud unelmate asulaks" nimetada. Neid on kindlasti rohkem kui täitunud unelmaid. Pealegi nüüd, kus maailma filmi-metropol vaevleb tõsistes majanduslikes raskustes ja kus staaride kultust asendab suurel määral hippide "armastuse ja rahu" utoopiline õpetus. Hiilgus Holyyvoodis kipub küll tuhmuma, aga müüt unelmlinnast jääb ikkagi.

Seda koges allakirjutanu möödunud suvelgi, kuigi suurest ajapuudusest tingituna ei jõudnud ei elektrooniliste imede "Pacific Cinerama" seebimullina sätendavasse ümargusse kinno ega tummifilmi sametsilmalise sheigi Rudolph Valentino hauale. Õieti kadus mul Hollywoodi külastamise isu täielikult pärast turistidele ettenähtud ringsõitu "Universal Studios" maa-alale, mida reklaamis nimetati siinseks suurimaks tõmbenumbriks. Mida meile seal siis pakuti? Kõrvetavas päikesekuumuses seisime ilmatu pikas sabas oma poolteist tundi, et siis jälgida kuidas vabaõhu laval sisse mängiti mingit rumalat televisooni muusikalist intervjuu programmi. Keskpärane jazziorkester, ülepakkuv keegi kohalik "Lennart Hyland" ja "juhmi blondiini" tüübile vastav intervjuu-objekt. Ta oli lopsakate vormidega nooruke sakslannast lennuliini stjuuardess, kes ei osanud ühelegi küsimusele loogiliselt vastata ega isegi mitte oma keerulist poola päritoluga nime täht-tähelt inglise keeles hääldada.

Oma kahe Los Angelesi sõbratariga katsusime sellelt sissemängimise platoolt nii kiiresti kui võimalik kaduda. Järgnes uus sabatamine ja siis bussisõit Universali vabaõhu filmimispaikadele. Siinjuures nägime aga ainult äravisatud kulisside ja muude vanade rekvisiitide prügihunnikuid.

Meid lohutati Lana Turneri riietumise-loozhi näitamisega aga siingi tuli väikese maja ees tükk aega seista. Loozh iseenesest oli väga tagasihoidlik toake: mõned filmikleidid rippusid nagide küljes, pärnaöierobelist sisustust domineeris tualettlaud suure peegli ja paari kristallpudeliga klaasplaadiga laula.

Peab ütlema, et daamide tuba ehk "Cleopatra's Room "Las Vegase suure mängukasiinos "Cesars Palace" oma kuld-lilla interjööriga oli küll tuhat korda filmilikum kui see tagasihoidlik Lana minkimiseruum. Minu energilised kaaslased, lauljatar Lehta Malmsten-Woodruff ja proua Irene Soodla, otsustasid pikema jututa "Universal Studio" bürosse minna ja nende Public Relations manedzherilt raha tagasi nõuda ringsõidu piletite eest. Nii me tegimegi. Administratsiooni kontoris, kus miniseelikutes kaks näitsikut ja üks karvane poisikeseohtu assistent meie kaebuse "rahva petmise" kohta ära kuulas ja meil'e 15-dollarilise piletikulu tagastas, käis mõningaid grimeeritud cowboy'sid puusadel tolknevate püstolitega sisse ja välja. Olid kindlasti mõne TV-seeria statistid, aga meile aitas "unelmavabriku" miljööst. Hiljem olen küll kuulnud, et mõned teised kaasmaalased Rootsist siiski rohkem on näinud, isegi päris põnevat filmimist ja stunt-man'ide — kardetavate filmitrikkide tegelikud läbiviijad — tegutsemist.

Esinduslikku Hollywoodi nägin siiski. Ja seda just päev enne äralendu Los Angelesist oma kunagise koolilõe Eleanor Kattai giidimisel.

Perekonnal on oma maja just tolle "õige Hollywoodi" piiril, nimelt North Beachwood Drive'il. Pereisa töötab peainsenerina Ansley West Corporationi juures ja tegeleb õhuruumi liiklustehnikaga, peamiselt lamedate elektrikaablite eksperimenteerimise alal, mis tublisti vähendaksid elektriseadeldiste mahtu niihästi reisilennukeis kui ka rakettides. Kohtan ka 19-aastast John juniori, kes ülikoolis õpib esimest aastat inseneriteadust ja ta õde, 15-aastast Elenaori, kes kohalikus Hollywood High School'is on üks edukamaid õpilasi, kelle nimi hiljuti seisis "Los Angeles Times'is".

Perepoeg ongi meil autojuhiks kui pärastlõunat siirdume seda õiget Hollywoodi vallutama. Kõigepealt vabaõhu teatrisse Hollywood Bowl'i Yucca mäestiku jalal.

See, arvatavasti maailma suurim looduslik amfiteater mahutab üle 20.000-de pealtvaataja 60-aakri suurusel maaalal. Siin toimub palju-sid suuri sümfooniakontserte ja mõjuvaid balletietendusi kuulsate solistide kaastegevusel. Külakoja sisse ehitatud uuetüübilise akustilise süsteemi tõttu kuuleb loomutruult edasi antud muusikat ja laulu ükskõik missugusest pingireast, olenemata kaugusest või lähedusest.

Sõidame tagasi Hollywoodi südamesse, et lähemalt uurida Hollywood

Järg lhk. 2.

Hõimurahva soomlaste Vabariigi aastapäeval Stockholmi suursaatkonnas vastuvõtul: vasakult ülempr. M Johkam, suursaadik Tuominen ja theol. lic. J Rekola.

Õpilasi jälgimas koolipeo jõulunäidendit (EPL-foto Tippo)

Üorituste kalender

Eesti Kultuuri Koondises 1971. a. registreeritud üritused:

Laup., 2. jaan. kl. 12. Kasvatuspäev Eesti Komitee koolija noortetöimkonna korraldusel Margareta koolis. Sellele järgneb kl. 17 Eesti Komitee jõulupuu.

Teisip., 5. jaan. Stokholmi Eesti Teatri jõulupidu, kl.17 Eesti Majas.

Laup., 16. jaan. kl. 14. Alma Vanaton kunstinäituse avamine Eesti Majas.

Pühap., 31. jaan. Stockholmi Eesti Meeskoori kontsert Kontserdimaja suures saalis.

Pühap., 7. veebr. kl. 14.30. EKK aastapäeva tähistamine Operaterrassen'i pidusaalis, Karl XII:s Torg 3.

Pühap., 21. veebr. kl. 13. Eesti Vabariigi 53 aastapäeva aktus Kontserdimaja suures saalis.

Pühap., 14. märts. kl. 14.30. SET kellaviietee Operaterassen'i pidusaalis, Karl XII:s Torg 3.

Pühap., 21. märts. Stokholmi Eesti Algkooli kevadpidu Skarstulli Gümnaasiumi ruumes, Bohusgat. 24—26.

Laup., 27. ja pühap., 28. märtsil St. Eesti Teatri etendused Södra Teatris.

Reedel, 2.apr. kl. 18. Oberammergau Kannatusmängud EKK ja EELK Stokholmi koguduse ühisel korraldusel Aarne Vlisimaa esituses valguspiltidega.

Laup., 17. apr. Stokholmi Eesti Naiskoori kontsert.

Neljap., 20. — pühap., 23. mail, Ülerootsilised noortepäevad Stokholmis.

Tulevikuprognoos arstiteaduse alal

See on tehnoloogiline prognoos — "Meditsiin aastal 1990", mis ilmus Londonis instituudi "Office of Health Economics" väljaandel. Selles teoses näidatakse, et meditsiini alal ei ole lähema kahekümne aasta jooksul oodata mingit murrangulist edu. Võimalik on, et kaheksakümnendail aastail lastakse müügile uus seeria bakterite-vastaseid ravimeid.

Selle tingib asjaolu, et siis pääseb juba täiele mõjule inimeste tervist hävitav mulla, vee ja õhu saastamine. Mis tubaka kasutamist puudutab, siis jõutakse ehk juba seitsmekümnendate aastate keskpaiku selleni, et kasutusele võetakse mürgi tõmmet tunduvalt vähendav sigaretipits. Lisaks loodetakse piirata ka üldist nakkuse ohtu, milleks tuleb allutada inimesed individuaalsele järelevalvele ja uurimisele.

Tähelepandavat arengut oodatakse vaktsiinide alal. Seda eriti suguhaiguste, leetrite, influentsa ja mumpsi osas. Niiteks arvatakse, et juba viie aasta pärast on võimalik leetrite vältimine süstimise teel. Ka oodatakse mõjuvat ravimit nohu vastu.

Vähjahaiguse osas kandub raskuspunkt õigeaegsele diagnoosile ja kombinatsioon-ravile. Kuid katsetamisele tuleb ka haigete organite asendamine siirdistutamise teel. Kuid ei puudu ka ennustused, mis kõnelevad uute vähjaallikide tekkimisest halva (saastase) vee ja õhu toimel, samuti mullast toiduainetesse kanduvate mürkide tõttu.

Üldises teraapias muutub tavaliseks näiteks siirdistutamise (transplantatsiooni) kirurgia. Siirdistutamiseks hakatakse kasutama loomade orga-

Järg lhk. 2.

Uue loterii piletid müügil

Eestlaste Suurloterii 1971 piletid, arvult 60 000 à kr. 2:50, on tulnud müügile.

Uue loterii peavõitudeks on Saab V4 Sedan, 1971 a. mudel, jalgratas Crescent lahtivõetava raamiga, kirjutusmasinad, juuksekuivatusaparaadid j.m., kokku 1256 väärtuslikku võitu üle 75.000:- krooni väärtuses. Loose on võimalik tellida loterii büroost: Fack 11, 100 52 Stockholm 28, tel. 08/57 70 22 või loterii juhatajalt Irina Azgilt, tel. 21 54 46 päeval, 64 61 25 õhtul.

PARIM JÕULUKINGITUS ON EESTI PÄEVALEHT

EPL 21. detsembril 1970

Peeker vahutab üle

Teatud üllatusega registreeriti siin Rootsis ja ka mujal maailmas raskete rahutuste puhkemist Poola rannikulinnades. Et tegemist ei olnud palja streigiga ja demonstratsioonidega (mis teatavasti on peaaegu võimatud kommunistlikus diktatuuris), tõendasid rootsi oma pealtnägijad ja informatsioonid tulirelvade tarvitamisest, parteihoonete põletamisest ja kogu piirkonna muust maailmast isoleerimisest. Kõrged valitsuse ja partei funktsionärid püüdsid inimesi rahustada sõnadega, tegelikult võib arvata, et see rahustamine efektiivselt toimub kohale saadetud miilitsaväegede poolt märksa brutaalsemate vahenditega.

Läänepoolsetes kommentaarides öeldakse, et ülestõusu põhjuseks oli järsk hindade tõstmine 20 protsendi võrra ja kohati kuna 30 protsendi võrra. Muidugi on see oluline inimestele, kes oma napist palgast senini juba pidid toidule ja tarbeainetele kulutama lõviosa, sest kommunismimaades võtab riik just sel teel, s.o. ülikõrgete hindadega, sisse oma maksud Peale hinnatõusu on Poolas olnud juba mõnda aega teatud toiduainetest puudus, näit. teraviljast ja sealihast, kuigi läänes on arvatud, et just seal on kõik hästi, kuna näit. Rootsi ärid on üle külvatud just Poolast tulnud lihakonservidega ja metsloomade lihaga. Kuid siin on tegemist tavalise kommunistliku majanduse iseärasusega: tavaline kodanik võib hambad varna panna, kui riigil on muud huvid mängus, käesoleval juhul valuuta vajadus.

Mis puutub teravilja, siis kõneldakse korduvais "ikaldustest". Tõelisus seisneb aga selles, et kollektiivne põllupidamine ka seal areneb fiasko suunas, nii nagu N. Liidus ja mujal. Kuid kõigi materiaalsete küsimuste juures on ka teisi põhjusi, mis panid peekri üle vahutama. Ja siin on mängus juba poolakate traditsiooniline vabadusearmastus. Vabadusest ei ole muidugi olnud juttugi pärast seda kui Ribbentrop-Molotovi kokkuleppe alusel ühelt poolt sakslased, teiselt poolt venelased sisse marssisid. Poola rahvas pidi küll liitlaste deklaratsioonide järele pärast sõja võidukat lõppemist nendele, tagasi saama oma vabaduse Kuid Kreml oli juba ette kõik korraldanud, et Poola nüüd juba terveni jääks tema käpa alla. Mikolajcyki episood oli vaid vahemäng lääne alltvedamiseks. Poolast sai satelliit ja poolakast vene kommunistliku rezhiimi õigusteta vasall. Roll, mille tõttu on varem olnud tähelepanu äratanud ülestõusud Varssavis ja Poznanis, mis on okupante sundinud taktikalisele tagasihoidlikkusele ja Gomulkale vabamate käte andmisele, kaugeltki mitte aga rahva ja maa vabaks andmisele.

"Sula" Poola kultuuri- ja igapäevases elus on aga aegamööda, nii nagu teisteski satelliitmaades, hakanud muutama jäisteks tuulteks ning sammud diktatuuri tugevdamise suunas on olnud selged. Seda ei tunne ainult haritlased, vaid kogu rahvas. Ja see koos järskude majanduslike löökidega, mis on määratud rahva täielikuks vaesestamiseks, panigi põlema töötajate meeled.

Muidugi on selge, et sedalaadi ülestõusud kujunevad reeglina asjatuiks verevalamisteks, sest nii Poole rezhiimil endal kui ka selle taga seisval Moskval, on küllalt ressursse rahutuste julmaks mahasurumiseks relvadega. Nii jääb selline ülestõus vaid üheks märgiks sellest rahulolematusest ja käärimisest, mis raudeesriide taga toimib, mis aga läänedemokraatiaid vähemalt senini vähe on härinud ja liigutanud. Kommentaar "oh kui hirmus" on ainukene ja lõplik moraalne "abi", samal ajal kui näit. demonstreeritakse intensiivselt ja kogutakse majanduslikku abi teiste, kaugete maade ülestõusude ja partisaniliikumiste toetamiseks, millest suur osa on teatavasti kommunistlikud, sihtides samataoliste rezhiimide loomisele natsionalistlike tunnete abiga, kui see valitseb N. Liidus ja Poolas. UNO, milline on usin protesteerima läänesfääris, teeskleb ida ülestõusude puhul, nagu oleksid need kõik N. Liidu "sisemine asi", ka siis kui vormiliselt neid nimetatakse iseseisvaiks, nagu näit. Poola.

KLA

Koolikorjanduse tulemus

Eesti Koolide Toetuskapitalile on 1970. a. sügissemestril laekunud järgmised toetused:

200 kr. — dr. V.P. Krull, A. Pisuke.

150 kr. — A. Tooming.

100 kr. — dr. A. Hiielo, L. Kaarli, Elmar Kandre perekond, dr. Maria Kleitsman, dr. Fr. Luksep, E. Mosesse, dr. O. Salum, A.B. Teknoplast, Vabade Eestlaste Ühing Göteborgis, Melita Lohk-Kärrberg.

80 kr. — E.J. Nõmmera.

70 kr. — H. Raudsepp.

60 kr. — dr. A. Yllö.

55 kr. — A. Anderson, dr. V. Gutfeldt.

50 kr. — Silvia ja Ü. Alaküla, E. Eier, Aly Elend, AB M. Ers, Lydia Gahlnbäck, A. Hints, M. Ingels, dr. Helene ja dr. E. Jakobson, V. Kaasik, M. Kaigas, dr. med. K. Kook, K. Koop, dr. P. Koort, K. Liggi, V. Milve, N. ja S. Noodapera, R. Raag, Rutt Rajamaa, dr. med N. Rumma, K.A. Rütman ja Co., dr. Th. Schönberg, E.R. Seim, Edith Sisas, J. Tiits, R. Tõnisberg, J Vaher, A. Volber korjanduslehega, Västeråsi Eesti Ühing.

40 kr. — dr. vet. med. A. Herodes, Erna Hunt, A. Kaja, E. Kohh, A. Kook, dr. A. Kriisa, R. Ormus. E.P, Tõnisson.

32 kr. — Linda ja A. Alde.

30 kr. — Emilie ja Helvi Arras, M. Juhkam, M. Jüris, Leida ja E. Kant, Lovisa ja J. Koit, dr. Maimu Saulep-Leipalu, Lydia Leppik, W.G. Lindström, Alma Lundquist, D. Matiesen, J. Mühlberg, M. Ots, Senta ja A. Ots, Hella Raid, dr. vet. H. Riispere, Leida ja J. Saarse. dr. Urve Toots, J. Torn.

27:29 kr. — E. Õun.

25 kr. — A., Amanda Jasmin, K. Joost. V. Laas, Anna Leithammel, Alide Lepasoon, J. Lepiksaar, dr. Maie Martinson, M. Motsar, A. Must, M. Mäelo, dr. H. Keiland, P. Kitsnik, H. Kulbas, dr. Ivi Hubel-Puusepp ,A. Pärtel, L. Pärtel, Eha Põhl, A. Raidla, N. Rootsi, Alide Saulep, A. Tarmet, A. Viik, Leida ja A. Viisimaa, dr. Merike Selli-Vink.

23 kr. — dr. Salme Soekörv.

20 kr. — H. Aamisepp, P. Arumaa, F. Bernadt, Helmi Eller, E. Ennus, D. Estonius, Elli Glückman, A. Grauen, E Haas, E. Havamaa ,E. Haavamaa, E. Heinpalu, Alma Herbst, B. Härma, K. Jungerman, Maila ja Mare Kaaret, Marta Kiisk, L. Kirnmann, E. Koolmeister, A. Kreek, A. Krepp, G. Krooni, V. Kuldasaar, Aino Laid, B. Lehiste, K. Leibur, E. Lesta, M. Liidak, E. Lipp, R. Maasing, Armilde Marr, Hilda Mathiesen, Anna Must, H. Neuhaus, P. Normak, Alide ja R. Nugin, S. Olving, K.K. Onno, K. Ormus, A. Paal, dr. R. Pello, O. Puusta, Evald Põdra, V. Pölder, Agnes Raag, A. Randes, Emilie Randfeldt-Randpõld, dr. Dea Raud, L. Reio, V. Reose, Erna Rossman, H. Rüister, V. Salo, dr. vet. Ph. Selli, E. Soosaru, V. Sõjamägi, P. Särgava, Marta Toom, Tundmatu, Sanda Umblia, V. Vabi, K. Valdmaa, Irma Warrik, Kulla Velliste, E. Vendelin, Aino Vilval, V. Õun.

18 kr. — Leida Salu.

16 kr. — Marta ja R. Kapper.

15 kr. — A. Andrekson, Elisabeth Iverson-Jänes, Elisabeth Kain, Elsa Kant, Ilka Kask, P. Kriipsalu, Anna Kuldvere, A. Nurmiste, A. Pillam, V. Fokk, Eliise Pommer, J. Pärst, E. Saarman, A. Sikkar, M. Simmo, H. Säinas, E. Särg, Olli Tallmeister, M. Talvik, A. Terras, O. Trei, Liidia Tuulse, W. Uuskyla.

Kuni 10 kr. — Aino Aaremäe, Irmgard Adila, dr. Minna Adoff, Elvi Aidla, Helmi Akkerman, Lidija Aksberg, Alide Alaküla, Vilma Altrov, V. Abmus, Alice Anderkopp, Aita Arens, dr. jur. J. Arens, A. Aro, Asta Aulik, Riita Berglund, Maria Broberg, K. Eensoo, Martha Eerik, K. Erenurm, Irene Ernits, P. Feldman, V. Glück, R. Heinmets, A. Hildebrand, Lonny Holm, Anna ja J. Härma, A. Johari, M. Lustsuk, A. Jürine, Renate Kaasik, Hilda Kalda, Ksenia Kähe, H. Kamarik, L. ja J. Kamarik, E. Karma, Olga Kask, Keegi eestlane, Vesta Keiland, Milta Kell, Kikerpuu, Helga Kilvar, Salme Kint, Fanny Klaas, Tamara Koikson, Helene Koit, Frida Kongas, P. Korrol, Julie Krupp, R. Krämer, Elsa Kuhi, Laine Kuller, Aino Kästper, Natalie Käärik, Anna Kütt, Alice küün, I. Laaban, W. Laason, A. Lagina, K. Lange, A. Lannu, Alma Laretei, Ida Leetna, Anne Lepp, J. Lillemaa, Maria Linde, A. Lippert, M. Lorents ,Erika Luud, Elvi Marandi, K. Marend, Hilda Mikiver, dr. vet. V. Mägi, Eva müller, R. Neostus, E. Nittepõld, Anissa Niitsoo, Mary Normak, med. lic. J. Novek, Leili Nugis, T. Orumaa, Ellen Orviste, Kené Paas, Hertha Paff, J. Pahk, I. Faljak, Meeta ja P. Papp, Ida Parsman, A. Peetre, M.E. Pender, Henriette Perlitz, Mare Piigert, M. Puide, Julie Põdra, Põhjalatütred-Kalevipoeg, Helga Pärn, Thea Pärnamäe, P. Rabakukk, H. Rajamaa, J. Rebane, E. Retikam, H. Rothlaan, A. Saar, A. Sagim, Hilda ja J. Saks, P. Salu, Hermine Schults, Elise Siig, Agnes Stahl, V. Särgava, E. Sööt, Valve Tahvonen, E. Tank, Emilie Teär, Elsi Truberg, Tundmatu, Luise Usin, F. Valdas, M. Valk, Marta Warma.

Eesti Komitee Koolitoimkond avaldab kõigile toetajaile palju tänu. Antud toetusega on võimalik Koolitoimkonnal aidata kaasa eesti noorsootöö viljelemiseks ja eriti õppevahenditekogu täiendamiseks.

Neid kaasmaalasi, kellel on veel Koolide Toetuskapitali korjanduslehed tagastamata, palutakse seda teha võimalikult enne aasta lõppu.

Ebaromantiline Hollywood

Algus lk. 1

Streedil asuvat hiina pagoodi stiilis Graumani kino, maailmapremjääride keskust, kus piinestavas helgiheitjate säras on aplodeeritud nii paljudele suurustele, nagu Jean Harlow, Gary Cooper, Hedy Lamarr, Olivia de Havilland, Cary Grant — ühesõnaga Hollywoodi hiilgeaja staaridele. Kinoesisel hoovil on tsementi jäädvustanud oma käe- ja jalajälgi lugematud filmilemmikud. Siin on Humphrey Bogart, Nelson Eddy, Fredrick March, Doris Day, j.t. Imelikuna tundub vaid, et naisstaaride jalakesed ja ka käekesed on olnud nii nukulikult väikesed... Kas nad pole mitte Tuhkatriinu võõrasõdede kombel oma jalad toppinud liiga väikeste klaaskingade sisse??

Kino õues näeb ka klaasmontrites Oscari auhinna saajate nimekirju ja mõningaid filmikostüüme. Mööda Hollywood-streeti sammume kuulsa kohtamispaiga Vine Streedi nurgani. 'Meet me at the corner of Hollywood and Vine" on kohalik lööklause.

Kuigi siin midagi erilist pole, aga Vine Streedi nurgal tuleb minulgi mõne hetke seista. Siin on ka trotuaarid kiviplaatidga, millel kuulsate staaride nimed suurtel sheriffi-tähe kujulistel viisnurkadel ilutsevad.

Kust on siis Hollywood saanud oma nime ja kuidas tekkis siia filmitsentrum, mis nüüd näib raskustes olevat? Peamiselt televisiooni võidukäigu tõttu, tehniliselt täiuslikumale varustusele, mis kedagi enam ei seo ateljeedes filmimisega, odavamatele produktsiooni võimalustele. näiteks Euroopas ning mammutfilmide pikkamisi toimuva väljasuremise põhjusel. Seda kõike ei võinud ette näha rikas ärimees Henry Wolcox, kui ta 90-date aastate alul möödunud sajandil Chicagost Kaliforniasse vanaduspäevi lahtis veetma tulla. Ta leidis just siin, kitsal maaribal Los Angelesi ja Vaikse ookeani vahel, selle kõige päikesepaistelisema koha, kuhu ostis suure maa-ala, jagas selle tükkideks, ehitas villad peale ja müüs rikastele edasi, kes linnast siia asusid. Kui maaala Los Angelesi suurlinna piirkonda sisse lülitati, tegi linnavalitsus Wilcoxi abielupaarile ettepaneku leida uuele linnaosale ka nimi.

Wilcoxitel oli kunagi Chicago lähedal olnud "Hollywoodi" talu, kus nad endid eriti hästi olid tunnud. Seal kasvas neid igiroheliste sakiliste lehtedega madalaid palme, mida Rootsis nimetatakse "raudtammedeks" ja mis oma punaste marjadega eriti Inglismaal on jõulude sümboliks saanud. Nii ristis Wilcox oma Kalifornia maaala Hollywoodiks.

Ta lasi isegi "holly" puukesi Kaliforniasse tuua, aga need ei kohanenud siinses kuivas kliimas mitte, vaid surid kõik välja. Vilcox suri a. 1916 ja aasta hiljem tuli siia teine mees, ideede ja suure auahnusega Cecil B. De Mille, kes otsis päikeserohket filmimise paika, kuna senised filmimised New Yorgis vihma tõttu sagedasti said rikutud. Hollywood näiski see õige paik olevat. De Mille eeskujule järgnesid paljud teised, nüüd juba legendaarsed (hakjuks ka pankrotis) produtsendid. Neist tuntumad on ehk Daryl B. Zarnyk, Adolph Zukor, William Fox ja Louis B. Mayer. Kõik nad muutusid oma impeeriumi keisriteks, näitlejate unistuste täidesaatjateks või purustajateks.

Algas hiilgeaeg suurnimedega, nagu Mary Pickford ja Dogulas Farbanks senior, filmisheik Rudolph Valentino, kelle surm lõhkenud pimesoole tagajärjel enestapu laine kaasa, tõi Greta Garbo, "surematu jumalanna Rootsist", kes Hollywoodi seltskondlikust elust täiesti eemale hoidus, Clark Gable, legendaarne Rhett Butler "Tuulest viidud" Ameerika kodusõja draamas, kellele sensuaalne Marilyn Monroe nende viimses ühises filmis raskete välisvõtete ajal elu põrguks tegi. Gable suri teatavasti südamerabandusse ja Marilyn võttis endalt elu.

Kuulsusrikkaid nimesid on musttuhat, neid on veel praegugi, kuigi moes on antikangelased ja antikangelannad. Noor Peter Fonda tegi ainult 400 000 dollarilise kuluga hippi-filmi "Easy Rider" ja sai maailmakuulsaks. Samuti pole andekas Dustin Hoffman, kes nii tabavalt mängis puberteediraskustes ameerika abiturienti, mingi unelmprintsi ideaalkuju. Elu on Hollywoodile pööranud oma tuhmi ja karmi palge — möödas on need pärastsõja aastad, mil Rita Haywerthi marmorkuju kui meie sajandi naiseilu sümbol merre uputati tulevastele põlvedele leidmiseks ja imetlemiseks...

Statistilised andmed kõnelevad karmi keelt: seitse suurt stuudiot Hollywoodis näitasid kokku 122 miljonist kahju dollarites möödunud aasta kohta.

Vana soliidne 20 th Century Fox üksinda 33 miljonit dollarit üheksa kuu jooksul. Siiani edukalt linastuva filmi "Tuulest viidud" produtsent Metro-Goldwyn-Mayer lasi 50 prots. oma ametnikest lahti, müüs suured maaalad villade ehitamiseks ära ja korraldas oksjoni 2000-dle filmirekvisiidile, nende hulgas 200.000 dollari väärtuses "Marie Antoinette" filmi mööblit, Clark Gable trenchmantli, Greta Garbo kuninganna Kristina kleidi, Tarzani niudekatte, j.m. "Sic transit gloria mundi", ka filmimaailma peab seda kogema.

KARIN SAARSEN

Ants Oras 70-aastane

Prof. Ants Oras

Gainsvilles, Floridas tähistas 8. detsembril 70-a. sünnipäeva prof. Ants ORAS. Juubilar on tuntud kirteadlasi, kes võrsunud vaba Eesti päevil ja kellest kujunenud silmapaistvam kirjanduskriitik, mees, kelle seisukohad osutunud teejuhisteks eesti kirjanduspõllul.

Juubilar pärineb Tallinnast, kus sündis kooliõpetaja pojana. Õppinud Gustav Adolfi gümnaasiumis, võttis ta osa Vabadussõjast, jatkates hiljem edasiõppimist Tartu, Leipzigi ja Oxfordi ülikoolides, omandades viimases B. Litt kraadi. Saabunud kodumaale valiti ta Tartu ülikooli dotsendiks inglise filoloogia alal. Tartu ülikooli juurde jäi ta Vene okupatsioonini ja põgenemiseni läände, olles olnud kord vahepeal tegev ka Helsingi ülikoolis. 1934 valiti ta erakorraliseks professoriks. Põgenikupõlves oli Rootsis 1943—1945 USA saatkonna teenistuses, mille järele siirdus Cambridge Inglismaal, töötades sealse ja ka Oxfordi ülikoolide juures. Sealt kutsuti ta 1949. a. Florida ülikooli, Gainsvillesse, inglise filoloogia korraliseks professoriks. Juubilar oli Eestis üks PEN-Klubi asutajaid, millise taastunnustamise Rahvusvahelise PEN-Klubi poolt ta saavutas paguluses.

Prof. A. Orast peetakse parimaks inglise kirjanduse tundjaks. Erilist tähelepanu väärivad ta uurimused T. S Eliotist, Miltonist, Shelleyst jne. millede kohta väidetakse, et need on käsitluses täiesti uudsed. Ta on kirjutanud loendamatult artikleid kirjanduslikest küsimusist eesti ja paljudes võõrkeeltes. Temalt ilmus 1948 teos "Baltic Eclipse", mis käsitab kahte okupatsiooniaega Eestis. See ilmus ka rootsi, norra, soome, leedu ja islandi keeltes. Laiemalt on A. Oras tuntuks saanud eriti kirjandussõpradele oma heade luuletõlgetega. 1955 avaldas ta Goethe Fausti I osa tõlke. Hiljem ilmus temalt eesti Teaduslik Ühing USA-s andis välja juubilari 60. sünnipäeva puhul ingliskeelse pühendusteose ja 1961 jaanuaris ilmus tema eestikeelsete esseede valimik "Laiemasse ringi".

Juubilar on praegu hea tervise juures, kavatsedes jatkata teaduslikku õpetamistööd veel vähemalt aasta või paar, ning alles siis mõelda puhkepalgale minemisele.

A. Jürgenthali matusetalitus

Bromma ajaloolises kirikus maeti esmaspäeval 14. detsembril E.V. mereväe vanemleitnant ja laeva reeder Arthur Jürgenthal. Lahkunut olid viimasele teekonnale tulnud saatma ka kõik Stockholmis elunevad endised eesti mereväelased, paljusid laevandus inimesi ja lähedasi eesti ja rootsi perekonnasõpru.

Punaste roosidega ehitud tammepuukirst oli kaetud eesti mereväe sini-must-valge lipuga, millel Eesti Vabariigi lõvidega vapp. Lipu oli Eestist põgenemisel Rootsi kaasa toonud Vabadusristi kavaler pootsman Johannes Vasko, kes matusele kohale oli sõitnud Västeråsist, et kadunule — kellega ta Eestis oli koos teeninud ühes mereväe asutuses — avaldada traditsioonipärast viimset austust. Kirstu ümber oli hulgaliselt pärgi ja lilli. Sini-must-valge lintidega kollastest nelkidest pärja olid saatnud endised E.V. Mereväe Ohvitserid Rootsis.

Matusetalituse pidas Bromma koguduse õpetaja Vidar Hedin, kes südamlikult ja suure arusaamisega kõneles kadunu kodumaast Läänemere taga, põimides tema saatusesse ka tuhande eesti põgeniku saatust võõrsil. Matust kaunistas kahe soologa tenor Aarne Viisimaa lauldes oreli saatel J.S. Bach'i "Kui mulle jääd..." ja Hannikaineni "Palve". Lõpulauluna laulsid matuselised jõulukoraali "Üks roosike on tõusnud". Tuhastatud põrm sängitatakse nädal aega hiljem maamulda Bromma surnuaiale Jürgenthali perekonna matusepaigas.

K.S.

Michel Sittow

Algus lk. 1

suur. Et toota kvaliteetkunsti väga piiratud hulgal ja formaadis väga vähestele, kes seda hinnata oskavad — oli ajastu ideaal. Tänapäeval paistab onnekombel kõik olevat vastupidi: fabritseeritakse keskpärast ja vähe-väärtuslikku, nii palju kui võimalik, paljudes eritehnikates ja paljudele (kes millestki aru ei saa).

Need olid rikkad inimesed, kes andsid kunstile stabiliteedi ja eksisteerimisvõimaluse. Seda tuleb ette veel tänapäevalgi. See süsteem sisaldas kindlasti olulisi puudusi. Kuid mitte nii suuri, kui neid esineb ühiskondades, kus kunst on leidnud endale positsiooni totaalses nupuvõttes või on jäetud üla. Inimese ühiskondliku kihistuse näitas varem kätte rõivastus, riietuse hinnalisus või dekoor. Peale selle on veel tegureid, mis annavad tunnistust aristokraatlikust meelelaadist. Tagasihoidlikkus ja maitserikkus otsivad endale partneriks vaikust. Seda on märgata ka Sittowi loomingus. Kui jaotada tema portreed kahte peamisesse gruppi: 1. Portreed, mis nii või teisiti seisavad religiooni teenistuses ja 2. Valitsejate, vürstide või kõrgete ameti kandjate portreed, siis näeme, et need grupid on peagu võrdsed ja ülejääk pole kuigi suur.

Selle ülejäägi moodustab üks portree kahes erinevas variandis: üks nendest asub Detroitis. Mitmete arvates on see kunstniku autoportree, kuna ta kumbagi eelnimetatud gruppi ei kõlba. Millega muidu seletada, et kunstnik on maalinud niisugust erakorralist inimest? Lahendus on nii lihtne nagu see üldse võib olla.

"Mees punase mütsiga" on väga silmapaistval viisil publitseerimist leidnud Max J. Friedländeri Vanamadalmaade maalikunsti 8. köite kaanepildina ja samas väljaandes leheküljesuuruse illustratsioonina. Tookord ära märgitud Jan Gossaerti loominguna, millest eksitust Friedländer hiljem ise on prandanud. Mehel on peas korallpunane müts ja seljas lihtne vammus, rind eest avatud. Selles töös on tunda noore mehe julget iseteadvust ning eneseusaldust. See on läbini sümpaatne isikukirjeldus, otsekohene, avameelne ja kindel. On ka arusaadav, et just niisugust pilti ei ole võimalik hankida tavalise tellimise korras, kuningliku ettekirjutuse läbi või kiriklikul eestkostmisel. Nii et see peab olema Sittow ise, kellega meil on tegemist.

See portree on tõenäoliselt maalitud umbes sajandivahetusel. Üks arvamine on: "Kuna 1510 paistab olevat liiga hilja Flandria jaoks. võiks see olla täiesti võimalik Tallinna (Revali) provintslikus atmosfääris". On kahtlemata sümpaatne seisukoht — arvata, et just see portree on maalitud Tallinnas. Kuid see ei tarvitse ju mitte niiviisi olla. Kodumaa on möödapääsmatu faktor iga inimese elus. Ainult kui keegi maalib enese portreed, pole kodumaa juuresolek hädapärast vajalik. Paljudel on see õnnestunud enne ja pärast Sittowit.

"Mees punase mütsiga" leiti käesoleva sajandi algupoolel Genuast. Rändas üle Luzerni, kus oli müügil 1925 ,Berliini, et sealt edasi ühe ostu kaudu jõuda Ameerikasse, Detroiti erakogusse. Vahetas omanikku USA-s ja oli uuesti müügil New Yorgis New-House Galleries 1958. a. Osteti sealt Mrs ja MMr Henry Ford II poolt ja kingit Aetroiti Institute of Arts muuseumile. Detroiti muuseumis asub ka Sittowi Püha Maria Magdalena. Mõlemad maalingud kuuluvad Sittowi loomingu kõrgpunktide hulka. P. Magdalena on alles hiljuti Sittowi stiili näitena ära toodud ühes Euroopa kõige moodsamas kunstileksikonis: Kindlers Malerei Lexikon. Band V, R—Z 362, Kindler Verlag, Zürich 1968.

RAIN REBAS

ILMUS!

ALF KUBBO

TULES JA VEES

Elamusi Suure Taandumise aegadelt

Köites, 240 lk. suures formaadis. Kaaneümbris Endel Kõksilt.

Hind kr. 32:— + moms + saatekulu kuni 1. veebruarini 1971. Pärast seda on raamatu hind kr. 38:—, millele lisandub moms ja saatekulu.

Kirjast. VALIS-EESTI Box 2171 103 14-S Stockholm

Tel. 08/11 50 31 ja 08/11 08 08

Kohalik elu

STOCKHOLM

Eesti Komitee jõulupuu

Eesti Komitee jõulupuu toimub pärast II Kasvatuspäeva laupäeval 2. jaanuaril 1971 algusega kell 17.00 Margaretakooli peoruumes, Ad.Fredriks Kyrkogatan 10, Stockholmis. Kavas on tervitussõnavõtt Eesti Komitee esimehelt agr. A. Reintammilt ja jõulukõne peapiiskop J. O. Laurilt. Muusikalises osas esineb "Kassari" laulutrupp. Kohvilaud. Jõuluvana. Vastastikused kingitused, mida palutakse kaasa võtta. Osavõtumaks 6 krooni. Osavõtust palutakse ette teatada Eesti Komitee büroosse hiljemalt teisipäeval 29. detsembril s.a. (tel. 11 59 78 ja 21 54 80).

● **New Jersey osariigis Moorestownis sündis Anne (n-na Ojamaa) ja Arno Lilvakul poeg Andres. Lapse isa on õigusteaduse doktor ja töötab New Jersey osariigi õigusteaduskonnas bibliotekaarina ja õppejõuna, tema abikaasa on raamatukogunduse magister.**

Tulevikuprognoos

Algus lk. 1

neid. Need loomad (näiteks sead) kasvatatakse erimeetodil. See tähendab, et süstimiste teel on võimalik nende loomade kudede kohandamine vastuvõetavaks inimese elutegevusele. Operatsiooni korral võidakse siis saada nende loomade organeid vastavast pangast, kus need säilitatakse "noorena" kuni siirdistutamiseni.

Südamehaiguste arvu redutseerimiseks kehtestatakse kohustuslik vereõhu kontroll. Ka valmib kuni aastani 1980 kolestriini-vastane ravim. Lisaks omistatakse tähelepanu ka lihavuse ehk paksuse ravile. Loodetakse leiutada vahendid, mis ilma tervist ohustamata kõrvaldavad (põletavad) üleliigsed kalorid. Samuti on oodata ka anegina pectorise osas tõhusaid ravimeid, ja seda juba lähema viie aast ajooksul.

Aastaks 1990 peavad valmima ka esimesed kunstlikud südamed. See on vajalik, et vältida kas loomada või teiste inimeste südamete kasutamist. Kunstliku südame konstrueerimist nimetatakse keskmise raskusega probleemiks. Hoopis raskem on võitlus vaimsete häirete vastu.

Eriti suureneb neurooside arv. Kõigi vaimsete häirete kõrvaldamise võimaldab ainult praeguse ühiskondlik-sotsiaalse olukorra (suurlinnad, suurenev liiklus ja lärm, tempo jne.) muutmine. Et see ei ole võimalik, siis puuduvad ka tõhusad vahendid vaimsete häirete kõrvaldamiseks.

Suurima eduna esineb see, et aastal 1990 on võimalik kõigi organite siirdistutamine või proteeside kasutamine. Erandi moodustavad ainult aju ja seljaüüd. Ka võetakse kasutusele uued narkoosivahendid. Selles osas keemiliste uimastusvahendite asemele astuvad elektrilised uimastusmeetodid. Ka võetakse kastutusele vahendid, mis võimaldavad inimese uinutamise pikemaks ajaks (nn. talveuneks).

Sündide kontrolli osas võetakse kasutusele eennekõike pillid meestele, samuti asendatakse naiste poolt praegu kasutatavad pillid uutega, mis omavad ainu'' lokaalse (emakas esineva) toime.

Uimastusmürgid levivad nii ulatuslikult, et nad moodustavad kõiki riike haarava sotsiaalse probleemi. Arstiteadlased nõuavad erakordselt ranget kontrolli, et pidurdada uimastusmürkide kasutamist, sest see on probleem, mis määrab rahvaste saatuse (nende vaimse taseme ja tervise). Lisaks on arendamisel rida uusi medikamente, et ravida uimastusmürkide toimel tekkivaid haigusi. Ka ei puudu kavad (kuigi ebarealsed), et leiutada uimastusmürk.de aseaine, mis ei ohusta tervist.

H.H.

Segaabielude kaasatõmbamine

NEW YORK (EPL) — Chicagos tehti algatus segaabielus olevate perekondade kaasatõmbamiseks eesti seltskonnaellu ja see äratas suurt vastukaja nendes perekondades, kus üks pooltest on eestlane. Tuldi kokku ja tullakse kokku ka endaspidi.

Nüüd järgnes Los Angeles sellele eeskujule.

Esimene segaabieluliste sõprusõhtu kokkutulemise pidu toimus Pasadenas Fred ja Viive Eicke ilusas kodus õhtusöögiga eestipäraliselt. Arne Kaim oli selle mõtte esimeseks algatajaks, abilised olid Fred ja Viive Eicke, Paul ja Eve Johanson ja Lee ja Linda Freeman. Üle 20 abielupaari oli mõnusas meeleolus hiliste õhtutundideni, ning lubati jälle kokku tulla.

Gümnaasiumi õpetajatelt aastaraamat

Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing pidas Eesti Komitee ruumides oma üld- ja ettekandekoosoleku.

Mälestati vaikse seisakuga surma läbi lahkunud esimeest fil. lic. Henno Jänest. Päevakorras arutati edaspidist töökava, m. h. ühingu uue aastaraamatu väljaandmist. Uude juhatusse valiti esimeheks fil. dr. Joh. Ungerson, abiesimeesteks adjunktid Eugen Kiiman ja Jaan Verendel, sisesekretäriks fil. lic. Paul Laan, välissekretäriks adjunkt William Muld, laekuriks lektor Villiam Grossthal, ametita liikmeteks civ. ing. Sven Hansson, civ. ing. Tõnu Jänes, adjunkt Helga Kerstell ja fil. mag. Kristjan Meikop, asemikeks lektor Meemo Mäelo ja fil. mag Ingrid Kuldvere.

Esindajateks Eesti Õpetajate Keskühingusse valiti E. Kiiman, W. Muld, M. Mäelo, H. Rajamaa, kandidaatideks I. Kuldvere ja P. Laan.

Üldkoosolekule järgnes ettekanne Williman Mullalt muljetest rahvusvahelise gümnaasiumiõpetajate ühingu FIPESO kongressil läinud suvel.

Kõpu hääl Am. Hääles

Ameerika Hääles toimunud peapiiskop Johan Kõpu mälestussaates anti edasi tema mõtisklusi Eesti Üliõpilaste Seltsi Bülletäänis aastast 1969. Heliülesvõttes anti üle ka Johan Kõpu enda poolt omal ajal sisserääigitud jõululäkitus.

● **Gallupi ringküsimisel selgus, et** president Richard Nixoni populaarsus elanikkonnas ei ole hiljutiste valimiste ega sündmuste tõttu muutunud: 57 prots. vastajaist kiidab tema tegevuse heaks, 30 prots, on tema vastu ja 13 prots. ei ole väljakujunenud seisukohta.

Talveülikool ja suusanädal

Eesti Keele ja Kirjanduse Instituut korraldab koos Stockholmi Eesti Osakonna ja Eesti Üliõpilaskonnaga Rootsis 6.—13. veebruarini 1971 talveülikooli Härjedaleni mägedes Vemdalsskaletis.

Loengud toimuvad nii, et valgema osa päevast võib pühendada suusaspordile. On olemas mitu suusamäge eri raskuskraadides. On võimalik harrastada badmintoni, lauatennist, saunaskäimist ja veesporti ruumikas moodsas ujulas. Elamine kahevoodiga tubades, iga toa juures duss ja tualett. Loengusaalid koos juurdekuuluvate abivahenditega vastavad tänapäeva nõudeile. Osavõtt talveülikoolist koos sõiduga Stokholm—Vemdalsskalet, ja tagasi ning toa ja toiduga kolm korda päevas kokku 150 krooni. Osavõtjate arv on piiratud. Lähemate andmete saamiseks võib pöörduda Stokholmi Eesti Osakonna esimese kuratoori Reet Mägi poole tel 08/41 58 57.

● **Stockholmis sündis Kerstin ja Gustav Talisile tütar.**

● **USA-s, Illinoisi osariigis Elmhurstis ristiti Aino ja Helmut Kilgasti poeg Kalev-Helmut.**

Eesti Päevalehe tellimine uueks aastaks avatud

Eesti Päevaleht ilmub 1. jaanuarist alates kaks korda nädalas. Tellimishinnad on järgmised:

Aastatellimine . . . . kr. 129:—
Termin (4 kuud) . . . . kr. 45:—
Kuutellimine . . . . kr. 12:—

Tellimine toimub senises korras, kusjuures senistele tellijatele saadetakse välja sissemaksukaardid uuele, alandatud tellimishinnale. Uutel tellijatel tuleb tellimishind maksta, nagu senini, Eesti Päevalehe postgirole nr. 28650 või teatades talitusele, tel. 08/21 84 46. postiaadress Eesti Päevaleht, Box 16 320, Stockholm 16

Pidage rahvuslikku kontakti eesti eluga, kaasmaalastega ja kultuuriga ning kõigega, mis eestlasi huvitab, meie rahvusliku häälekandja kaudu

EESTI PÄEVALEHT